

トランスボーダー

TRANSBORDERING

和歌山とアメリカをめぐる移民と美術

Migration and Art Across Wakayama and the U.S.A.

- This list of the exhibits includes the data of all the works in each chapter. Each data consists of the artist's name, title of artwork or material, year of creation, dimensions, and collection.
- When applicable, credit lines of donation are attached at the end of each collection's name. Specific supplementary information, such as the name of photo studio, is provided after the title.
- Titles of publications are in italics.
- Titles that are not provided by the artist or titles created for the convenience of this exhibition are enclosed in brackets [].
- All the dimensions are indicated in metrics (cm) and represent basically the measurements of the work itself. It is noted when it shows frame measurements. The dimensions are listed as: height x width (x thickness / depth).

September 30 – November 30, 2023

Closed on Mondays (except October 9) and October 10

Opening Hours: 9:30 am – 5:00 pm

The Museum of Modern Art, Wakayama 

1-4-14 Fukiage Wakayama City, Wakayama 640-8137 / tel. 073.436.8690 / fax. 073.436.1337

1. Learning in America, Painting America. Pioneers in the Meiji Era

| Tameya Kagi

1-1
Tameya Kagi
Morning Drink
1880
Oil on canvas
51.4 × 71.4 (frame)
Cantor Arts Center, Stanford University

*The Michael Donald Brown Collection, made possible by the William Alden Campbell and Martha Campbell Art Acquisition Fund and the Asian American Art Initiative Acquisitions Fund. Funding for the conservation of this artwork was generously provided through a grant from the Bank of America Art Conservation Project, 2020.63

1-2
Tameya Kagi
Still Life
1880
Oil on canvas
40.5 × 60.9
The Miyagi Museum of Art

1-4
Katsuzo Takahashi
Still Life
1910
Oil on canvas
45.8 × 60.9
The Miyagi Museum of Art

Cantor Arts Center, Stanford University
*The Michael Donald Brown Collection, made possible by the William Alden Campbell and Martha Campbell Art Acquisition Fund and the Asian American Art Initiative Acquisitions Fund, 2020.21

| Katsuzo Takahashi

1-3
Katsuzo Takahashi
Still Life
1891
Oil on canvas
90.6 × 135.8
Tokyo University of the Arts

| Toshio Aoki

1-5
Toshio Aoki
Persimmons in an Indian Basket
1895
Oil on canvas
62.2 × 81.6 (frame)

2. A Parallel Wakayama. The Life and Work of Immigrants on the West Coast

| Guides to "Tobei,"
Migration to the
United States

2-1
Sen Katayama
Tobei annai (Guide to Emigration to the United States), Revised and enlarged 15th edition
Tobei Kyōkai (Emigration Association), Tokyo
1904 (First edition 1901)
Book

18.7 × 12.7 × 0.8
Private Collection

2-2
Sen Katayama
Zoku tobei annai (Continuation of Guide to Emigration to the United States), 5th edition
Tobei Kyōkai (Emigration Association), Tokyo
1904 (First edition 1902)
Book
18.7 × 12.7 × 0.8
Private Collection

2-3
Kanjiro Aijima and Kyoko Aijima
Tobei no shirube (Guidebook for Traveling to the United States), Revised and reprinted edition
Okajima Shoten, Osaka
1906 (First edition 1903)
Book
18.8 × 10.7 × 0.9
Private Collection

2-4
Kanjiro Miyamoto (ed.)
Shin tobei (New Guide to

Traveling to the United States), Reprinted edition
Shuppan Kyōkai, Tokyo
1904 (First edition)
Book
18.5 × 12.8 × 0.7
Private Collection

2-5
Kanjiro Miyamoto (ed.)
Zoku shin tobei (Continuation of the New Guide to Traveling to the United States)
Shuppan Kyōkai, Tokyo
1906 (First edition 1905)

Book
19.2 × 12.6 × 1.0
Wakayama Civic Library

2-6
Sōkō kouro annai (Voyage Guide to San Francisco), 3rd edition
Nippon Yūsen Kabushiki Kaisha, Tokyo
1933 (First edition 1928)
Book
18.3 × 12.8 × 0.3
Private Collection

2-7
Chiyoichi Sujishi
Shotō eigo hitori annai, tsuketari seiyō ryōri hō (English-Japanese Dialogue with the appendix of English-Cookery), 10th edition
Kyūkōkaku, Tokyo
1906 (First edition 1901)
Book
18.9 × 13.0 × 1.2
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University
*Gift of Haruo Erikawa

2-8
Tobei fujin kokoroē (Guidebook for Ladies' Traveling to the United States)
Tokō fujin kōshūsho (Traveling Women's Training Center), [Yokohama]
ca. 1908-20
Leaflet
14.0 × 10.0
Wakayama Civic Library

2-9
Ichitaro Shibata
Beikoku shin imin hō (New Immigration Act of the United States [Immigration Act of 1924])
Nichibei Shimbunsha (The Japanese - American News), San Francisco
1924
Book
22.8 × 15.2 × 0.5
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University
*Gift of Hideo Kotaki

2-10
Imperial Japanese Government Passport (Muneo Miyagawa)
Issued on January 29, 1922
26.0 × 20.0
Taiji Historical Archives

2-11
Wardrobe Trunk (Formerly owned by Yonekichi Nakata)
20th century
Leather
105.0 × 56.5 × 42.8
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-12
Trunk (Formerly owned by Yonekichi Nakata)
20th century
Leather
46.5 × 66.5 × 17.5
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-13
Steamer Trunk (Formerly owned by Yonekichi Nakata)
20th century
Leather
43.0 × 106.5 × 36.0
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

Living with the Sea: from Kinan to San Pedro

2-14
Mexican Abalone Shells
white: 8.0 × 23.0 × 18.0,
red: 9.0 × 22.0 × 19.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Yoshimi Ryujin

2-15
Yukio Morimoto
Model of "Kyōei-maru" Fish Boat
1921-41
Wood
15.5 × 47.5 × 16.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Yukio Morimoto

2-16
"Eatwell California Mackerel"
French Sardine Co., Inc.
After 1918
Tin can
11.5 × 7.8
Taiji Historical Archives

2-17
"Chicken of the Sea"
Van Camp Sea Food Co., Inc.
After 1914
Tin can
4.7 × 8.6
Taiji Historical Archives

2-18
"Chicken of the Sea"
Advertisement Poster
Van Camp Sea Food Co., Inc.
1938
Printed on paper
29.2 × 20.0
Taiji Historical Archives

2-19
"Chicken of the Sea"
Matchbook Advertisement
Van Camp Sea Food Co., Inc.
ca. 1930
Printed on paper
9.5 × 4.0
Taiji Historical Archives

2-20
"White Star" Matchbook

Advertisement
White Star Canning Co.
ca. 1930
Printed on paper
9.6 × 4.0
Taiji Historical Archives

2-21
Zenkichi Hamashita's album
1930s
Album
28.1 × 32.9 × 3.5
Private Collection

2-22
Fish Harbor on Terminal Island, Los Angeles Harbor
Imada Studio, Los Angeles
1936
Gelatin silver print
25.3 × 120.5
Taiji Historical Archives
*Gift of Junichi Ura

2-23
Taiji News, Taiji Residents Association
1927-36
Mimeograph on paper
26.0 × 35.0 × 13.4
Taiji Historical Archives

2-24
Taiji-jin kai Picnic at Banning Park, Wilmington
Ninomiya Photo Studio, Los Angeles
1935
Gelatin silver print
97.4 × 25.3
Taiji Historical Archives
*Gift of Junichi Ura

2-25
Japanese Doll Festival at East San Pedro Public School
Imada Studio, Los Angeles
1936
Gelatin silver print
23.5 × 68.0
Private Collection

2-26
Inauguration of Boy Scout Troop #225 at Terminal Island, East-San Pedro
Imada Studio, Los Angeles
1936
Gelatin silver print
24.3 × 94.0
Private Collection

2-27
Wedding Portrait of Mr. and Mrs. Hamashita
Toyo Miyatake Studio, Los Angeles
After 1923
Gelatin silver print
24.0 × 18.5
Private Collection

2-28
Portrait of the Hamashita Siblings
Itani Studio, San Pedro
1936
Gelatin silver print
16.5 × 11.5

Private Collection

Cultivators: Migrants from Kihoku

2-29
Garden Party of the Japanese Cut-Flower Production Union in South California
Paris Photo Studio, Los Angeles
1923
Gelatin silver print
19.0 × 101.0
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-30
Kuichiro Nishi's Pacific Rose Company
1940
Gelatin silver print
23.5 × 109.5
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-31
Kuichiro Nishi in His Rose Garden
1908-20s
Gelatin silver print
13.6 × 8.0
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-32
Portrait of the Kuichiro Nishi's Family
Toyo Miyatake Studio, Los Angeles
ca. 1930
Gelatin silver print
15.3 × 20.1
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-33
Ryumon Villagers' Picnic in Nishi Brothers' Garden
Unknown
Gelatin silver print
8.0 × 13.7
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University

2-34
Hokubei ishoku kaiko gō (Emigration to North America: Retrospective Issue) (Emigration Promotion Materials, 7th series)
Wakayama-ken kaigai kyōkai (Wakayama Emigration Association), Wakayama
1931
Book
19.0 × 13.1 × 0.4
Institute of Kishu Economic and Cultural History, Wakayama University
*Gift of Hideo Kotaki

Reunion with Brother. Ryumon's Study Abroad

2-35
Ryumon Yasuda
Portrait of Father
1915
Oil on canvas
73.0 × 60.8
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-36
Ryumon Yasuda
Portrait of Mother
1915
Oil on canvas
73.0 × 60.9
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-37
**Imperial Japanese
Government Passport
(Ryumon Yasuda)**
Issued on May 19, 1920
26.2 × 20.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-38
**Trunk (Formerly owned by
Ryumon Yasuda)**
Before 1920
Leather
30.5 × 84.5 × 51.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-39
Ryumon Yasuda
Sketchbook
1920
Pencil on paper
13.5 × 18.5 × 0.7
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-40
Ryumon Yasuda
Portrait of Mrs. K
1920
Oil on canvas
60.6 × 46.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-41
Ryumon Yasuda's album
1920
Album
23.7 × 31.5 × 2.3
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-42
Ryumon Yasuda by a Bronze
McBride Studio, Seattle
1920
Gelatin silver print
Image: 18.9 × 13.9
Sheet: 25.0 × 19.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-43
Portrait of Ryumon Yasuda
McBride Studio, Seattle
1920
Gelatin silver print
Image: 18.9 × 13.9

Sheet: 25.0 × 19.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-44
Soichi Sunami
Portrait of Iwanita Montana
McBride Studio, Seattle
1920
Gelatin silver print
Image: 16.0 × 10.8
Sheet: 25.0 × 19.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Haruhiko Yasuda

2-45
Ryumon Yasuda
**Suburb of Seattle, North
America**
1921
Oil on board
23.3 × 33.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama

2-46
Ryumon Yasuda
Lady in Blue [Lady Andrée]
1921-23
Oil on canvas
65.5 × 53.5
Private Collection

Hoko Shimamura's Travel to the United States

2-47
**Group Photo in
"Commemoration of the Trip
to the United States, with
Nanki Youth Association in**

Seattle"
Jackson Studio, Seattle
1927
Gelatin silver print
19.0 × 24.0
Private Collection

2-48
Hoko Shimamura
Billboard
1927
Gelatin silver print
43.4 × 35.4
Private Collection

2-49
Hoko Shimamura
Back View
1927
Gelatin silver print
43.4 × 35.4
Private Collection

2-50
Hoko Shimamura
Utility Pole
1927
Gelatin silver print
43.4 × 35.4
Private Collection

3. Tokio Ueyama and His Circle. The Artists' Community in Los Angeles

Tokio Ueyama, the Artist

3-1
Tokio Ueyama
Monterey Cove
1924
Oil on canvas
81.3 × 101.6
Cantor Arts Center, Stanford
University
*The Michael Donald Brown Collec-
tion, made possible by the William Al-
den Campbell and Martha Campbell
Art Acquisition Fund and the Asian
American Art Initiative Acquisitions
Fund, 2020.129

3-2
Tokio Ueyama
[Landscape, High Sierra]
1924
Oil on canvas
81.9 × 101.6
Private Collection

3-3
Tokio Ueyama
[Still Life]
1924
Oil on canvas
58.4 × 76.2
Private Collection

3-4
Tokio Ueyama
**Portrait in Black (Mrs.
Ueyama)**
1928
Oil on canvas
74.9 × 60.3
Private Collection

3-5
Tokio Ueyama
Mrs. Ueyama in Kimono
1929
Oil on canvas
165.5 × 106.7
Japanese American National
Museum

*Gift of Grace Keiko Nozaki and Irene
Tsukada Germain, 2006.46.1

3-6
Tokio Ueyama
[Nude]
1932
Oil on canvas
91.4 × 76.2
Private Collection

3-7
**Catalog of Exhibition of Oil
Paintings by Tokio Ueyama**
1924
Printed paper (leaflet)
15.9 × 9.6
Private Collection

3-8
Toyo Miyatake
**Group Photo at the Solo
Exhibition of Tokio Ueyama**
1936
Gelatin silver print

19.8 × 25.0
Private Collection

3-9
**Catalog of the Memorial
Exhibition of Tokio Ueyama**
1954
Printed paper (leaflet)
25.4 × 17.8
Private Collection

Tokio Ueyama and the Shaku-do-sha

3-10
**Shaku-do-sha Art Exhibition
Catalog**
1923
Booklet
20.3 × 15.2
Japanese American National
Museum
*Gift of the Obata Family, 2000.19.12

3-11
Tokio Ueyama
New Years Card (Virgin and Child, Tiger)
1925/1937
Woodcut on paper
17.8 × 10.0
Private Collection

3-12
Shaku-do-sha's Invitation Postcard for the Lecuture by Tatsuo Miyatake
1926
Printed paper
14.0 × 8.7
Private Collection

3-13
Group Photo at the Shaku-do-sha Picnic
1920s-1930s
Gelatin silver print
12.7 × 17.8
Private Collection

Ref.Image
Group Photo at the "Reception Party for Isso Shimomura at San-Kwo-Low Restaurant" (from Boshicho Okamura's album)
July 3, 1924
Japanese American National Museum
*Gift in Memory of Toshiyuki and Chiharu Okamura, 90.88.2

Ref.Image
Toyo Miyatake
Group Photo at the "New Year's Party of Art Lovers' Group at Kawafuku Restaurant" (from Boshicho Okamura's album)
February, 1936
Japanese American National Museum
*Gift in Memory of Toshiyuki and Chiharu Okamura, 90.88.2

Shaku-do-sha and Edward Weston

3-14
Toyo Miyatake
[Night-Blooming Cereus]
1920s
Gelatin silver print
24.1 × 18.4
Private Collection

3-15
Toyo Miyatake
[Night-Blooming Cereus]
1920s
Gelatin silver print
24.1 × 18.4
Private Collection

3-16
Toyo Miyatake
Early Morning Jackson St. (Little Tokyo Alley, Los Angeles)
1924 / Printed in 1929
Gelatin silver print

32.3 × 26.0
The Toyo Miyatake Collection

3-17
Toyo Miyatake
Long Beach Pike
Unknown
Gelatin silver print
32.3 × 26.0
The Toyo Miyatake Collection

3-18
Toyo Miyatake
Pizzicato Polka (Michio Ito)
1928
Gelatin silver print
32.3 × 26.0
The Toyo Miyatake Collection

3-19
Toyo Miyatake
[Century Plant]
1933
Gelatin silver print
27.3 × 34.9
The Toyo Miyatake Collection

3-20
Edward Weston
Margrethe, Glendale
1923
Gelatin silver print
15.2 × 21.6
Private Collection

3-21
Edward Weston
Untitled (Nude, lying on her back)
1925
Gelatin silver print
16.5 × 24.1
Private Collection

3-22
Edward Weston
Untitled (Nude, seen from chin)
ca. 1927
Gelatin silver print
19.0 × 23.5
Private Collection

3-23
Edward Weston
Bertha, Glendale
1927
Gelatin silver print
23.5 × 19.1
Private Collection

3-24
Edward Weston
Bertha, Glendale
1927
Gelatin silver print
24.1 × 18.4
Private Collection

3-25
Edward Weston
Pepper
1929
Gelatin silver print
23.4 × 19.1
The Toyo Miyatake Collection

Japanese Photographers in Los Angeles

3-26
Taizo Kato
[Landscape]
Unknown
Gelatin silver print
27.8 × 35.6
Japanese American National Museum
*Gift of the Peter Norton Family Foundation, 2002.136.2

3-27
Harry Kinji Shigeta
Fantasy
ca. 1923
Gelatin silver print
42.6 × 35.1
The National Museum of Modern Art, Tokyo
*Gift of Nobuko Shigeta

3-28
Harry Kinji Shigeta
[A Female in Front of a Tapestry]
1920s
Gelatin silver print
23.7 × 19.1
Japanese American National Museum
*Gift of the Peter Norton Family Foundation, 2002.136.4

3-29
Harry Kinji Shigeta
Sand Dune
1920s
Gelatin silver print
26.1 × 32.0
The National Museum of Modern Art, Tokyo
*Gift of Nobuko Shigeta

3-30
Asahachi Kono
Good Times
1929
Gelatin silver print
32.5 × 25.7
Tokyo Photographic Art Museum

3-31
Asahachi Kono
Pond Fantasy
1931
Gelatin silver print
34.6 × 27.6
Tokyo Photographic Art Museum

3-32
Asahachi Kono
Perpetual Motion #1
1931
Gelatin silver print
30.0 × 26.2
Tokyo Photographic Art Museum

Tokio Ueyama's Journey and Art

3-33
Diego Rivera
[Landscape]
1910s
Watercolor on paper
31.1 × 45.7
Private Collection

3-34
Edward Weston
Diego Rivera
1924
Gelatin silver print
19.0 × 24.1
Private Collection

3-35
Tokio Ueyama
Red Rock Canyon, California
1931
Oil on canvas
91.4 × 90.1
Private Collection

3-36
Toyo Miyatake
[Tokio Ueyama at Canyon]
1929
Gelatin silver print
33.0 × 26.7
Private Collection

Yumeji Takehisa in America

3-37
Yumeji Takehisa
View from the Hill of Monterey
1931
Oil on canvas
35.2 × 50.6
Takehisa Yumeji Museum

3-38
Yumeji Takehisa
Light-colored Sketch in the United States
1931
Pencil and watercolor on paper
28.0 × 40
Yumeji Art Museum

3-39
Yumeji Takehisa
Hanagoromo (Beautiful woman with background of cherry blossoms)
1931-32
Oil on canvas
57.2 × 49.2
Japanese American National Museum
*Gift in Memory of Manji Ohashi by Shizue Ohashi Naramura, 2002.179.1

3-40
Yumeji Takehisa
Spring Evening at a Cottage
1932
Pigment on paper
39.4 × 29.6
Takehisa Yumeji Museum

3-41
Yumeji Takehisa
Pier of Port Hueneme

1932
Oil on canvas
33.0 × 48.5
Yumeji Art Museum

3-42
Yumeji Takehisa
Path to Guadalupe

1932
Oil on canvas
30.8 × 40.6
Private Collection

3-43
Hisagoro Saka
History of Japanese in the Santa Maria Plain
Guadalupe Japanese Association
1936
Book
23.8 × 17.0 × 4.0
Private Collection

3-44
Toyo Miyatake
Portrait of Yumeji Takehisa
1932
Gelatin silver print
33.5 × 25.5
Yumeji Art Museum
*Gift of Alan Miyatake

3-45
Toyo Miyatake
Group Photo of the "Art

Lover's Group for the New Year's Party at Hamanoya" (Former Collection of Boshicho Okamura)
February 7, 1932
Gelatin silver print
18.7 × 24.4
Private Collection

3-46
Collection of Autographs of the "Art Lover's Group for the New Year's Party at Hamanoya" (Former Collection of Boshicho Okamura)
February 7, 1932
Woodcut on paper
17.6 × 19.5
Private Collection

Tokio Ueyama's Homecoming

3-47
Tokio Ueyama
Mt. Toyajo
1936
Oil on canvas
63.5 × 79.0
Aridagawa Municipal Toyajo Elementary School
*Gift of the artist

3-48
Tokio Ueyama
Katsuura
1940
Oil on canvas
74.9 × 90.2
Private Collection

3-49
Tokio Ueyama
Mt. Toyajo
1936
Gelatin silver print
12.7 × 17.8
Private Collection

3-50
Tokio Ueyama with Suye
1936
Gelatin silver print
12.7 × 17.8
Private Collection

4. Japanese and Japanese American Artists on the West Coast

Henry Yuzuru Sugimoto

4-1
The Janus: Yearbook of Hanford Union High School
1924
Book
27.3 × 20.2 × 1.4
The Museum of Modern Art, Wakayama
*Gift of Robert L. Brownell Jr.

4-2
Henry Yuzuru Sugimoto
Little Statue
1929
Oil on canvas
43.3 × 35.5
Private Collection

4-3
Henry Yuzuru Sugimoto
Untitled (Uncle's Family Portrait)
ca. 1932
Oil on canvas
67.3 × 55.0
Private Collection

4-4
Henry Yuzuru Sugimoto
Unknown
Oil on canvas
27.4 × 22.2

Wakayama City Museum
*Gift of Shigeru Wada

4-5
Henry Yuzuru Sugimoto
Seashore of Carmel Highlands
1937
Oil on canvas
80.6 × 106.0
The Museum of Modern Art, Wakayama
*Gift of the artist

Chiura Obata

4-6
Chiura Obata
Full Moon (Pasadena, California)
1930
Woodblock on paper
33.0 × 45.1
Japanese American National Museum
*Gift of Eugene and Yuri Kodani, 99.287.4

4-7
Chiura Obata
Lake Basin in the High Sierra
1930
Woodblock on paper
34.3 × 45.1
Japanese American National

Museum
*Gift of Eugene and Yuri Kodani, 99.287.6

4-8
Chiura Obata
Clouds, Upper Lyell Trail, along Lyell Fork
1930
Woodblock on paper
32.7 × 45.1
Japanese American National Museum
*Gift of Eugene and Yuri Kodani, 99.287.9

4-9
Chiura Obata
Eagle Peak Trail (Yosemite, California)
1930
Woodblock on paper
45.6 × 33.5
Japanese American National Museum
*Gift of Eugene and Yuri Kodani, 99.287.7

Yasushi Tanaka

4-10
Yasushi Tanaka
Nude, Cubistic
ca. 1915
Oil on board

76.0 × 51.5
The Museum of Modern Art, Saitama

4-11
Yasushi Tanaka
Woman in Kimono
1919–20
Oil on board
55.7 × 56.5
The Museum of Modern Art, Saitama
*Gift of the Saitama Bank

Teikichi Hikoyama

4-12
Teikichi Hikoyama
Coastal Scene
ca. 1930
Oil on canvas
40.6 × 50.8
Cantor Arts Center, Stanford University
*The Michael Donald Brown Collection, made possible by the William Alden Campbell and Martha Campbell Art Acquisition Fund and the Asian American Art Initiative Acquisitions Fund, 2020.57

4-13
Teikichi Hikoyama
Kokuen (Black Flames)
1923

Woodcut on paper (booklet)
33.0 × 24.8
Japanese American National
Museum
*Gift of the Obata Family, 95,249.2

4-14
Terukichi Shimizu
Self-Portrait
1926
Book
20.2 × 13.8 × 1.4
The Museum of Modern Art,
Wakayama

Ref. Image
Teikichi Hikoyama
**Cover Image for the East
West Art Society, Second
Exhibition Catalog**
1922
Japanese American National
Museum
*Gift of the Obata Family, 95,249.3

| Iwakichi Shigematsu

4-15
Iwakichi Shigematsu
Ox
Taisho Era (1912–26)
Oil on canvas
49.0 × 60.1
Kyoto National Museum
*Gift of Ryoko Suma

4-16
Iwakichi Shigematsu
Nude
Taisho Era (1912–26)
Oil on canvas
54.0 × 45.3
Kyoto National Museum
*Gift of Ryoko Suma

4-17
Iwakichi Shigematsu
Postcard to Eitaro Ishigaki
Postmarked May 16, 1918
Postcard

8.9 × 14.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Ayako Ishigaki

4-18
Toshihei JIkihara
**Toshihei, dai-ni-shoku (the
second color)**
Toshihē-sha
1921
Book
23.5 × 13.8 × 0.3
The Museum of Modern Art,
Wakayama

| Hideo Benjamin Noda

4-19
Hideo Benjami Noda
Way Home
1935
Oil on canvas
97.0 × 146.0
The National Museum of

Modern Art, Tokyo

4-20
Hideo Benjami Noda
Circus
1937
Oil on canvas
101.0 × 86.5
The National Museum of
Modern Art, Tokyo

5. From West to East, to New York

| Japanese Artists' Community and Exhibitions

5-1
**Catalog of the Exhibition of
Paintings and Sculptures by
the Japanese Artists Society
of New York City in the Civic
Club**
November 1, 1922
Printed paper
22.2 × 15.2
Taiji Historical Archives
*Gift of Ayako Ishigaki

5-2
**Group photo at the
Exhibition of Paintings and
Sculptures by the Japanese
Artists Society of New York
City in the Civic Club**
November, 1922
Gelatin silver print
20.0 × 23.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Ayako Ishigaki

5-3
**Group Photo at the Exhibition
of
Paintings and Sculptures by
Japanese Artists in New York
Assembled by
The Japanese Times**
Laquan Studio Suzuki, New
York
February, 1927
Gelatin silver print
18.4 × 23.3
Taiji Historical Archives
*Gift of Ayako Ishigaki

Ref. Exhibit
Catalog of the *Exhibition of*

*Paintings and Sculptures by
Japanese Artists in New York
Assembled by The Japanese
Times*
February 16, 1927
Printed paper
21.7 × 15.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Ayako Ishigaki

| Seimatsu Hamaji

5-4
Seimatsu Hamaji
Fireplace
1911
Oil on canvas
102.2 × 82.1
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Koza Municipal Tsuga Ele-
mentary School

5-5
Seimatsu Hamaji
The 5th Avenue
ca. 1918
Oil on canvas
72.8 × 63.0
Private Collection

5-6
Seimatsu Hamaji
Still Life
1922
Oil on canvas
64.1 × 73.1
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Yojiro Hamaji

| Yasuo Kuniyoshi

5-7
Yasuo Kuniyoshi
Milking
1921
Oil on canvas
61.0 × 50.5
The Museum of Modern Art,
Wakayama

| Toshi Shimizu

5-8
Toshi Shimizu
Yokohama Night
1921
Oil on canvas
76.2 × 96.5
The Museum of Modern Art,
Wakayama

| Eitaro Ishigaki

5-9
Eitaro Ishigaki
Boxing
1925
Oil on canvas
75.4 × 91.2
The Museum of Modern Art,
Wakayama

5-10
Eitaro Ishigaki
Street
1925
Oil on canvas
126.0 × 91.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama

5-11
Eitaro Ishigaki
Bonus March

1932
Oil on canvas
145.4 × 107.0
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Ayako Ishigaki

5-12
Eitaro Ishigaki
K.K.K.
1936
Oil on canvas
76.8 × 91.6
The Museum of Modern Art,
Wakayama
*Gift of Ayako Ishigaki

6. Art within the Barbed Wire. Between the Borderlines of the Two Nations

From Signs of Exclusion to the Pacific War

6-1
Badge issued by the San Pedro Japanese American Citizens League
 ca. 1940
 Resin
 5.2 × 3.7 × 1.0
 Taiji Historical Archives
 *Gift of Yoshimi Shimonishi

6-2
 Jim Marshall
"West Coast Japanese", Collier's
 October 11, 1941
 Magazine
 34.6 × 27.5 × 0.5
 Taiji Historical Archives

6-3
Common Ground
 Common Council for American Unity
 1942
 Magazine
 22.9 × 15.2 × 0.9
 Private Collection

Executive Order 9066

6-4
Japanese Internment Poster
 Western Defense Command and Fourth Army, Wartime Civil Control Administration
 May 6, 1942
 Printed on paper
 55.3 × 43.5
 Wakayama Civic Library

6-5
 United States Department of War (ed.)
Japanese Evacuation From The West Coast
 1943
 Book
 23.5 × 16.3 × 4.9
 Wakayama Civic Library

Henry Yuzuru Sugimoto, a Documenter

6-6
 Henry Yuzuru Sugimoto
Final Decision
 1943
 Oil on canvas
 137.0 × 133.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-7
 Henry Yuzuru Sugimoto
Enduring Together

1943
 Oil on canvas
 149 × 143.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-8
 Henry Yuzuru Sugimoto
Opening of Our Camp Canteen
 1944
 Oil on canvas
 83.0 × 59.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-9
 Henry Yuzuru Sugimoto
Longing
 1944
 Oil on canvas
 185.0 × 148.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-10
 Henry Yuzuru Sugimoto
Mess Hall
 Unknown
 Oil on canvas
 133.0 × 196.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-11
 Henry Yuzuru Sugimoto
Our Bus
 Unknown
 Oil on canvas
 61.0 × 81.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

6-12
 Henry Yuzuru Sugimoto
Camp Cemetery
 Unknown
 Oil on canvas
 149.0 × 143.0
 Wakayama City Museum
 *Gift of the artist

Toyo Miyatake, a Documenter

6-13
 Toyo Miyatake
[Sign Board of Manzanar Internment Camp]
 1942-45
 Gelatin silver print
 35.0 × 27.2
 Tokyo Photographic Art Museum

6-14
 Toyo Miyatake
[Row of Barracks]
 1942-45
 Gelatin silver print
 27.2 × 35.2
 Tokyo Photographic Art Museum

6-15
 Toyo Miyatake
[Toyo Miyatake's Children on Tricycles in the Sunset]
 1942-45
 Gelatin silver print
 43.2 × 60.8
 Tokyo Photographic Art Museum

6-16
 Toyo Miyatake
[Three Evacuee Boys on the Barbed-Wire Fence]
 1942-45
 Gelatin silver print
 43.3 × 60.8
 Tokyo Photographic Art Museum

6-17
 Toyo Miyatake
[Girls Practicing Baton Twirling]
 1942-45
 Gelatin silver print
 43.0 × 60.8
 Tokyo Photographic Art Museum

6-18
 Toyo Miyatake
[Maintenance Facility Team]
 1942-45
 Gelatin silver print
 27.5 × 35.0
 Tokyo Photographic Art Museum

6-19
 Toyo Miyatake
[Ladies in the Beauty Shop]
 1942-45
 Gelatin silver print
 27.2 × 35.2
 Tokyo Photographic Art Museum

6-20
 Toyo Miyatake
[Fish Market in Manzanar Coop.]
 1942-45
 Gelatin silver print
 24.8 × 20.0
 Tokyo Photographic Art Museum

6-21
 Toyo Miyatake
Team for Food Transportation Facility
 1942-45
 Gelatin silver print
 24.8 × 20.0
 Tokyo Photographic Art Museum

6-22
 Toyo Miyatake
Elementally School Children
 1942-45
 Gelatin silver print
 27.0 × 35.2
 Tokyo Photographic Art

Museum

6-23
 Toyo Miyatake
[Relocation Office Before the Closure of the Camp]
 1945
 Gelatin silver print
 18.0 × 25.1
 Tokyo Photographic Art Museum

6-24
 Edward Weston
Letter to Toyo Miyatake
 November 9, 1943
 Gelatin silver print
 envelope: 10.5 × 24.0; two sheets of letter paper, each: 21.5 × 28.0
 The Toyo Miyatake Collection

Life and Art of Interned Artists

6-25
 Tokio Ueyama
The Evacuee
 1942
 Oil on canvas
 61.0 × 76.8
 Japanese American National Museum
 *Gift of Kayoko Tsukada, 92.20.3

6-26
 Tokio Ueyama
Self-Portrait
 1943
 Oil on canvas
 45.5 × 38.0
 Private Collection

6-27
 Tokio Ueyama
Untitled (Clouds over Barrack)
 1943
 Oil on board
 58.4 × 71.1
 Japanese American National Museum
 *Gift of Kayoko Tsukada, 92.20.6

6-28
 Tokio Ueyama
Untitled (Barracks with Pond)
 1944
 Oil on canvas
 45.7 × 61.0
 Japanese American National Museum
 *Gift of Kayoko Tsukada, 92.20.8

6-29
 Tokio Ueyama
Untitled (Barracks and Basketball Hoop)
 1944
 Oil on canvas
 45.7 × 61.0
 Japanese American National Museum
 *Gift of Kayoko Tsukada, 92.20.7

6-30
Tokio Ueyama
Storm
1943
Charcoal on paper
47.0 × 63.5
Japanese American National
Museum
*Gift of Kayoko Tsukada, 92.20.2

6-31
Tokio Ueyama
[Man in Sombrero]
1942-45
Conte on paper
63.5 × 48.2
Private Collection

6-32
Miné Okubo
**Untitled (Mother Embracing a
Child)**
ca. 1943
Charcoal on paper
50.6 × 34.9
Japanese American National
Museum
*Gift of Miné Okubo Estate, 2007.62.1

6-33
Miné Okubo
Untitled (Mother and Child)
ca. 1943
Charcoal on paper
50.6 × 34.9
Japanese American National
Museum
*Gift of Miné Okubo Estate, 2007.62.2

6-34
Matsusaburo George Hibi
Untitled
1942-45
Oil on canvas
122.1 × 103.3
Japanese American National
Museum
*Gift of Ibuki Hibi Lee, 99.63.17

6-35
Hisako Hibi
To School
1945
Oil on canvas
50.8 × 40.6
Japanese American National
Museum
*Gift of Ibuki Hibi Lee, 96.601.50

6-36
Chiura Obata
**(Japanese Garden in the
Topaz Internment Camp)**
1942-43
Watercolor on paper
31.8 × 45.7
Japanese American National
Museum
*Gift of James T. Yamakoshi, 94.29.4

6-37
Jack Chikamichi Yamasaki
**Untitled (Building brick
structure, Heart Mountain)**
1942
Ink and pencil on paper
55.9 × 76.2
Japanese American National
Museum
*Gift of Nobu Yamasaki, 97.102.1

6-38
Sadayuki Thomas Uno
**Portrait of Henry Yuzuru
Sugimoto**
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1942
Wood
29.2 × 18.2 × 1.7
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

Creativity Within Internment Camps

6-39
Unknown
Carved Bear
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1944
Wood
30.3 × 29.2 × 16.5
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-40
Chiharu Katagiri
Tree Stump Container
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1943
Wood
16.1 × 35.8 × 24.7
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-41
Chiharu Katagiri
Pen Holder
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1944
Wood
13.5 × 13.3 × 9.7
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-42
Unknown
Wooden Object
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1942-45
Wood
27.4 × 15.5 × 12.0
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-43
Unknown
Sea Lion Sculpture
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1943
Wood
18.3 × 15.6 × 9.3
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-44
Iku Tsuchiya
Shell Brooch
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1942-45
Shell, etc.
7.5 × 2.0

Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-45
Unknown
Shell Brooch
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1942-45
Shell, etc.
4.7 × 1.3
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-46
Goto, the Senior
Cane
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1943
Wood
34.5 × 6.0 × 2.6
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-47
Masaji / Seiji Narita
Cane
Former collection of Henry
Yuzuru Sugimoto
1942-45
Wood
78.5 × 15.3 × 3.5
Wakayama City Museum
*Gift of Henry Yuzuru Sugimoto

6-48
Eitaro Yutani
Carved Bird Pins
1942-45
Painted wood and wire
8.0 × 7.0 × 2.5, etc.
Private Collection

6-49
Shichigoro Matsushita
Nude Carving
1942-45
Wood
43.0 × 6.2 × 12.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Ikkyo Matsushita

6-50
Shunichi Kaino
Cigarette Case
1942-45
String
8.5 × 6.2 × 3.3
Taiji Historical Archives
*Gift of Hiromi Konohana

6-51
**Autograph Book from
Bismarck Internment Camp**
1942
Ink on paper (sketchbook)
11.7 × 15.7 × 1.8
Private Collection

6-52
**Captain "Katsu": Katsusuke
Hamachi**
1930-1941
Gelatin silver print
6.6 × 6.4
Private Collection

6-53
Album from Manzanar War

Relocation Center
1942-45
Album
25.0 × 18.5 × 3.5
Taiji Historical Archives
*Gift of Kimiyo Kobata

6-54
**Group Photo at a Funeral
Service at the Manzanar
Buddhist Church**
1942-45
Gelatin silver print
19.4 × 24.3
Taiji Historical Archives
*Gift of Yoshimi Ryujin

6-55
**Group Photo at the
Construction of Manzanar
Auditorium**
1944
Gelatin silver print
19.0 × 24.0
Taiji Historical Archives
*Gift of Yoshimi Ryujin